

Toutes les familles doivent recevoir le journal local. C'est un devoir.

ABONNEMENT \$1.50 PAR ANNEE.

# L'Echo du St-Maurice



Tarif des Annonces  
1ere insertion, 12c la ligne  
2e " " 7c la ligne  
mesure égale  
Prix speciaux pour annonces a long terme

La Cie de Publication du St-Maurice, Limitée, Prop.

JOURNAL HEBDOMADAIRE, PUBLIE LE JEUDI

ELZ. DALLAIRE, Directeur.



L'Hon. JACQUES BUREAU,  
CANDIDAT LIBERAL DANS TROIS-RIVIERES  
ET ST-AURICE

## L'Hon. Jacques Bureau

### Ouvre sa campagne aux Trois-Rivières

#### Une assemblée enthousiaste

Dimanche dernier notre député au fédéral, l'Hon. Jacques Bureau a ouvert sa campagne électorale par une grande assemblée à l'Hôtel de ville des Trois-Rivières, à laquelle assistait environ mille personnes.

Ce fut une des plus belles assemblées politiques qui ait eu lieu dans la cité trifluvienne.

L'hon. M. Bureau qui avait assisté la semaine dernière à la convention de Sorel y avait contracté une extinction de voix qui l'a empêché d'adresser la parole à ses concitoyens, mais en revanche il a été énergiquement secondé par toute une phalange d'orateurs de talents à la tête desquels était notre excellent et sympathique ami, l'honorable Wilfrid Gariépy.

Pas besoin de dire que l'on fit le procès du gouvernement avec une grande énergie.

On reprocha sévèrement à l'hon. Dr Normand d'avoir accepté la proposition de M. Meighen d'entrer dans son cabinet.

La campagne contre le nouveau ministre se bornera à discuter s'il a eu tort ou raison d'accepter un portefeuille, car au point de vue de l'homme, on reconnaît dans tous les camps et dans tous les clans sa parfaite honorabilité et sa haute personnalité.

Ce que le peuple aura à décider, c'est ceci: le Dr Normand devait-il dans les circonstances actuelles céder aux instances du premier-ministre?

L'hon. M. Bureau qui est un batailleur peu ordinaire ne manquera pas de profiter de tous les points faibles qui pourraient se trouver dans la position prise par son adversaire.

Tout semble indiquer que la nomination aura lieu le 21 novembre et la votation le 5 décembre.

Il y aura donc tout le temps voulu pour examiner sous toutes ses faces la situation politique.

M. Normand n'a pas encore ouvert sa campagne, mais ses amis croient qu'il le fera dimanche aux Trois-Rivières.

## Grand Concours de Labour

### Organisé par l'Association des Laboureurs de Québec

L'association des Laboureurs de Québec vient de prendre une belle initiative.

Elle a organisé pour les 11, 12 et 13 Octobre courant un grand concours de labour sur la ferme du Séminaire de Québec, ouvert à tous les cultivateurs de la province qui voudront y prendre part.

Près de \$2,000 en prix seront accordés aux concurrents qui remporteront le nombre de points nécessaires.

Il y aura des prix spéciaux pour les jeunes laboureurs, afin de créer de l'émulation chez nos fils de cultivateurs.

C'est le premier concours du genre, mais l'idée est si heureuse qu'elle devra se continuer d'années en années.

L'association offrira le dîner gratuitement aux concurrents, sur le terrain.

Il y aura, à part le concours de labour une grande démonstration de tracteurs et de machines agricoles.

Cette fête des Laboureurs devrait remporter un grand succès.

## M. Arthur Désaulniers aura-t-il de la lutte ?

### Champlain n'a élu que très rarement ses députés par acclamation

On nous demande un peu partout ce que sera l'élection dans le comté de Champlain.

Nous l'ignorons, naturellement, les candidatures possibles ne s'étant encore aucunement dessinées.

Champlain est un des comtés de la province où dans le passé se sont livrées les luttes les plus chaudes. Son histoire politique sous ce rapport est remplie de pages vraiment étonnantes.

La hache de guerre est-elle enterrée? Cela se pourrait, mais il est possible aussi qu'elle ne le soit pas.

La politique est un peu comme les eaux d'un lac. Dans quelques minutes elle se transforme du calme plat en une surface agitée et houleuse sous l'action du vent.

On a parlé d'une candidature conservatrice de Grand-Pré. Mais celui que la rumeur désignait, un homme bien vu, ne semble pas pressé de se sacrifier dans les circonstances difficiles que traverse son parti dans la province.

Sans aspirer beaucoup à la politique, nous savons que des instances ont été faites par plusieurs de ses amis pour engager ce monsieur à faire la lutte.

Que fera-t-il? C'est son secret et celui de ses amis les conservateurs.

Advenant qu'il n'y aurait point de candidatures conservatrices, cela voudrait-il dire une élection par acclamation pour le député actuel de Champlain?

Nous l'ignorons parce qu'il a en politique tant d'imprévu!

A tout événement, nous saurons à quoi en tenir d'ici à une semaine.

### Choses Politiques

"La campagne politique sera longue" déclare M. Meighen, car il veut faire l'éducation des masses populaires. Les libéraux sont particulièrement heureux de cette nouvelle. Elle indique que M. Meighen camoufle son jeu. Il aurait été préférable pour lui d'admettre qu'il fixait tout simplement une date ultime à la déroute des forces ministérielles qui rencontrèrent leur Waterloo le jour du scrutin.

Une campagne longue peut lui être favorable s'il est seul à faire la lutte et s'il jouit de la sympathie du public. Or, tel n'est pas le cas. Les libéraux déploient une activité et une ardeur à la lutte qui inspire la plus grande confiance. En second lieu, la cause de M. Meighen n'est pas perdue se gâte à être trop connue.

Puisqu'il lui faut une longue campagne pour s'expliquer, c'est évident parce qu'il a une très mauvaise cause. A tous points de vue une longue campagne sera à son désavantage.

Les libéraux qui étaient déjà en pleine offensive contre le gouvernement lorsque le premier-ministre annonça des élections et la réorganisation de son cabinet n'ont fait que continuer leur excellent travail.

Comme nos vaillants soldats, ils étaient déjà mobilisés lorsque retentit l'appel aux armes. Il se sont jetés corps et âme dans la lutte et nous pouvons être assurés qu'ils ne demanderont et n'accepteront aucun quartier.

De jour en jour, de semaine en semaine, ils font de nouveaux alliés, de nouvelles adhésions.

Veut-on se faire une juste idée des forces libérales? Jetons un coup d'oeil sur la carte électorale L'Île du Prince Édouard, sous la direction de l'hon. Bell, premier-ministre, est libérale à l'exception de quatre comtés à la Législature. Or, on sait que l'hon. Bell est un rouge dans la meilleure acception du terme et qu'il appuie l'hon. M. King.

Que dire de la Nouvelle-Écosse, là, toutes les forces tendent vers une même fin. Il n'est pas probable que le gouvernement prenne plus qu'un siège. Les fermiers et les ouvriers ne paraissent de l'hon. Murray, premier ministre depuis vingt-cinq ans (25) au côté du chef libéral au cours de la campagne des dernières semaines.

Il en est de même du Nouveau-Brunswick. Les libéraux vont garder les sièges qu'ils possèdent à l'heure actuelle et en prendre plusieurs autres.

Messieurs O. Turgeon, P. Michaud et T. Léger, jouissent de l'estime et de la considération de

leurs électeurs. Ils vont nous revenir avec de belles majorités. Plusieurs autres comtés de cette belle province voteront en faveur de candidats libéraux à commencer par M. A. B. Copp, député de Westmoreland.

Québec, en bloc. Il n'y a rien de menaçant dans ces trois mots. Ils indiquent tout simplement un sentiment légitime de solidarité que les nouveaux ministres nommés par M. Meighen ne sauraient attaquer, affaiblir et entamer en aucune manière.

Voulons-nous savoir ce que Québec pense de l'hon. M. King? Relisons ce que l'hon. L. A. Taschereau disait de lui au grand banquet Lemieux, à l'Arène, le 22 septembre.

"Au chef du parti libéral, l'héritier d'un grand nom et des plus glorieuses traditions j'apporte l'hommage de toute notre province. Désigné par Laurier lui-même comme l'un de ceux en qui il avait mis tous ses espoirs. Mackenzie-King a été choisi alors que le souvenir du grand disparu planait sur nous et nous l'avons tous acclamé dès l'instant qu'il a été fait chef. Depuis, il s'est révélé digne de la position qui lui a été confiée. Une majorité conservatrice réduite de 70 à 20, des élections partielles transformées en triomphe pour les libéraux témoignent de l'efficacité et du succès de la direction de l'hon. M. King.

Dans l'arène fédérale, je ne suis qu'un simple soldat. L'hon. M. King est mon chef. Il possède ma confiance. J'ai foi dans son étoile. Je la suivrai avec toute l'énergie dont je suis capable. Je demande à mes compagnons d'armes de faire vaillamment et vigoureusement la lutte pour que demain l'hon. Mackenzie King soit le premier-ministre du Canada.

Ces paroles sont si claires, si expressives, si éloquents qu'il serait oiseux d'y ajouter le moindre commentaire. Dans Ontario, les chances sont meilleures qu'on le pense généralement, surtout si on s'en tient aux colormies et chimères ministérielles.

Natif de l'Ontario, l'hon. M. King compte dans cette province des connaissances, des amis et des admirateurs en grand nombre, n'en déplaise à M. Meighen et ses agents à solde. L'injure, la calomnie et les mensonges ne peuvent toucher à une réputation aussi solidement établie. De plus, le chef libéral peut compter sur des collaborateurs ardents et dévoués. A part ses anciens collègues dans le Cabinet Laurier, il possède un ardent et rude jouteur dans la personne de l'hon. H. H. Dewar, chef de l'opposition libérale.

Il y a en plus dans la province du Haut-Canada des milliers de gens qui ne veulent plus du gouvernement Meighen. Ils ne sont pas non plus en faveur de son programme tarifaire extrémiste. Ils ne sont pas non plus en faveur d'une administration de classe ou de groupe. Ces gens, nombreux et silencieux nous réservent d'agréables surprises. Ontario nous donnera le prochain Premier Ministre, et avec lui un nombreux contingent de députés libéraux.

Lever Brothers, Toronto, vous envoient gratuitement un morceau de leur fameux savon à toilette, si vous mentionnez ce DABEE.

Il nous fait plaisir d'annoncer à nos lecteurs que la PHARMACIE CYR de Shawinigan Falls, est maintenant sous la direction de

M. W. FAFARD, Pharmacien,

et qu'à l'avenir nous nous efforcerons de donner le plus de satisfaction possible à notre nombreuse clientèle ainsi qu'à Messieurs les Médecins.

(Les comptes dûs jusqu'à date du 19 septembre, seront payables à M. CYR, Grand-Mère.

W. FAFARD,

PROPRIETAIRE

### L'aide au cultivateur



La Banque des Marchands est très utile au cultivateur, elle l'aide à se procurer des semences garanties—à faire les frais de sa récolte—à payer la main-d'œuvre agricole—à payer le charbon pour l'hiver—à acheter des animaux de race—à escompter ses récoltes d'entrepôts de grain. Prenez avantage de ces grandes facilités que vous offre la Banque.

## LA BANQUE DES MARCHANDS

Bureau-chef: Montréal. DV CANADA. Etablie en 1864

SUCCURSALE DE GRAND-MÈRE J. A. FAVREAU, Gérant.  
SUCCURSALE DE ST-TITE N. ROUSSEAU, Gérant.

## Les Pharmacies Dumont

Dr L. P. DUMONT, Prop.

### The Rexall store

Coin Tamarac et Commerciale, 83 Champlain

Nous faisons une spécialité des prescriptions. Apportez nous l'ordonnance de votre médecin.

Kodacks de tous les prix, en quantité pour satisfaire tous les goûts. Chocolats, Page & Shaw, et Liggetts.

A notre succursale de St-Marc nous faisons une spécialité des Records "HIS MASTER'S VOICE" "La Voix de son Maître". Nous en avons un très joli choix tous les mois.



Les articles de toilette LORD seront toujours préférés par les admirateurs de la beauté.

Pendant ce temps chauds, venez déguster votre breuvage favori à notre Fontaine à Soda.

A notre bureau d'Optique, vous aurez des lunettes ou lorgnons prescrits avec le plus grand soin

ARMAND LORD, B. Ph. O. O. D.

SHAWINIGAN FALLS

### Vous avez certainement besoin :

De mettre vos disponibilités en sûreté tout en leur faisant produire un intérêt.

De mettre vos valeurs à l'abri des vols et des incendies.

D'encaisser ou d'escompter vos coupons.

D'avoir un carnet de chèques pour effectuer vos paiements.

D'emporter en voyage des lettres de crédit ou des monnaies étrangères.

Pour toutes ces opérations vous avez intérêt à vous adresser à

## LA BANQUE D'HOCHELAGA

LEONCE BEAUDRY,

Gérant.

Shawinigan Falls.

### ASSURANCE D'AUTOMOBILES

Avant de prendre votre assurance, examinez soigneusement mes prix sur;

FEU, VOL, RESPONSABILITE PUBLIQUE, DOMMAGES aux PROPRIETES et COLLISIONS.

J. E. MENARD

173, 4ieme Rue, Shawinigan Falls. Tel 186

PETITES ANNONCES

CARZES D'AFFAIRES

Telephone 76
Louis Chevalier & Fils
MANUFACTURIERS
D'eau gazeuse, Cream Soda, Ginger Ale, Orange Soda
AGENTS POUR LES BIERES
Molsons, Boswell, Lager B. B.

PACIFIQUE CANADIEN

No. 379
Dep. de Trois-Rivières c 6.45 a. m.
Shawinigan Falls c 7.45 a. m.
Arr. Grand'Mère c 8.00 a. m.

R. NORMANDIN

ARTISTE-PEINTRE
LETTREUR
Peinture de fantaisie sur étoffes de toutes
sortes pour Coussin, Portières, Ecran, etc.

J.W. POUDRIER

HORLOGER-BIJOUTIER
No. 29, rue Commerciale
SHAWINIGAN FALLS
Bagues en diamants, or Solid
Montres, Joux de Mariage

AVOCATS

A. E. PAQUETTE, C. R.
Avocat
Rue Commerciale,
Shawinigan Falls.

MEDECINS

D. J. A. DUFRESNE
médecin-chirurgien
20, 5ième Rue,
Shawinigan Falls.

HOTEL CANADA
Service Jour et Nuit
60 CHAMBRES
A partir du 1er Mars, la Salle à Manger de l'Hôtel sera opérée "A la carte"

Wilfrid Dampousse
Syndic Autorisé de la Loi de Faillite
715 Edifice "Power" Building
MONTREAL.

Gresham Life Assurance Society
LIMITED
FONDEE EN 1848
Bureau Chef pour le Canada, Montreal

Adrien Desroches
GERANT
POUR LE DISTRICT DES TROIS-RIVIERES
58 Rue St-Pierre, [Bloc Champigny,] Grand'Mère
ARCH. R. HOWELL, Gérant pour le Canada
MONTREAL.

DR ARMAND DUBORD
CHIRURGIEN-DENTISTE
DENTAL-SURGEON
SHAWINIGAN FALLS.

J. E. MENARD
COURTIER LICENCIE EN ASSURANCES
Spécialité : ASSURANCES INCENDIES
Le seul spécialiste de l'assurance à Shawinigan Falls qui vend
des polices dans des compagnies d'assurance de tous genres

No. 381
Dep. de Trois-Rivières b 8.15 a. m.
Shawinigan Falls b 9.15 a. m.
Arr. Grand'Mère b 9.30 a. m.

Propriete a Vendre
Une maison en bois, deux étages
6 pièces par étage, à Almaville. 10
Pour renseignements, s'adresser à,
JOSEPH BERARD
Almaville

GUSTAVE PAQUET
Charretier
Licence No. 80
245 St-Maurice, Grand'Mère

ARTHUR LEBEVRE
Avocat
RECORDER VILLE GRAND'MÈRE
Bell Tel. Bureau 7
Résidence 14

Le Dr W. Lacroix
Tient maintenant son bureau au
No 124, 2e Rue, en face du Pres-
bytère, bloc Lavergne, St-Marc de
Shawinigan.

No. 382
Dep. de Grand'Mère b 10.00 a. m.
Dep. de Shaw. Falls b 10.15 a. m.
Arr. Trois-Rivières b 11.15 a. m.

AVENUE
Voiture clause pour cérémonies,
en parfait ordre, sur caoutchouc,
bourrure en cuir, à bonnes condi-
tions.

Belles Occasions
Garage et propriétés à Vendre
Un bon garage très vaste, pou-
vant contenir un grand nombre de
voitures.

BUREAU, BIGUE GARIÉPY, & GOUIN
Avocats
Power Building, Les Trois Rivières

Dr J. A. BELAND
MEDECIN-VETERINAIRE
Tel. bureau 265 Bureau 36, 5e rue
Résidence 438 Rés. 170, 4e rue
SHAWINIGAN FALLS.

No. 383
Dep. de Trois-Rivières a 7.55 p.m.
Shaw. Falls a 8.55 p.m.
Arr. Grand'Mère a 9.10 p.m.

A VENDRE
Deux barrières de 12x4, deux
barrières de 4x4 en fer et une ba-
rette, No 4.

Terre a Bois a Vendre
Une terre à bois, situé à St-Louis
de Mont-Carmel, mesurant 3 ar-
pents par 30, garantie pour 3000
cordes de bois francs de 15 ps.

MARTEL & MARTEL
AVOCATS
Shawinigan Falls et Trois-Rivières
TEL. 198

DENTISTES
Dr J. R. HEBERT
Chirurgien-Dentiste
Heures de Bureau :
9 a. m. à 5 p. m.

No. 384
Dep. de Grand'Mère c 2.10 p. m.
Dep. Shaw. Falls c 2.25 p. m.
Arr. Trois-Rivières c 3.25 p. m.

Propriété à Vendre
Situé à St-Boniface, comté de
St-Maurice. Hotel et magasin :
Pour cause de santé. Bonnes con-
ditions. Bon centre bonne place
d'affaire.

Terres à vendre
Deux terres à vendre, avec mai-
sons et bâtiments, à St-Etienne des
Grès.

TESSIER, LACOURSIERE & DESILETS
AVOCATS & PROCUREURS
Trois-Rivières, 19 rue Alexandre.

NOTAIRES
L. O. BARIBEAULT, B.A., L.L.L.
NOTAIRE
No. 36a, 5e Rue, Tel. 228
Shawinigan Falls.

No. 385
Dep. de Trois-Rivières c 1.20 a.m.
Dep Shaw. Falls c 2.25 p.m.
Arr. de Grand'Mère c 2.40 p. m.

A VENDRE
Au Lac des Iles, le meilleur Lac
de chasse et de pêche de la provin-
ce : un club 20x24, deux étages,
terrain 110x50 à de bonnes condi-
tions : paiements faciles.

LE DOCTEUR PRESCRIT
LE PHARMACIEN RECOMMANDE
L'Elixir Tonique du Dr. Montier
parcequ'ils en connaissent la
composition et les effets.

AUGUSTE LEMIEUX, C. R.
(Gl-Devant du Barreau de Montréal)
AVOCAT
(Pour Ontario et Québec)
Agent en Procédure de la Cour Suprême
de la Cour de l'Échiquier et de la
Commission des Chemins de
Fer, Affaires Parlementaires,
Départementales, Etc., Etc.
NOTAIRE PUBLIC.
Édifice de la Banque Nationale,
18, Rue Rideau, OTTAWA, Ont.

J. W. DEFOND, N. P.
118 rue St-Marc
Agent d'immeuble, Terrain Lam-
bert, Terrain Frigon, Assurance-
vie, Assurance-feu, Prêt d'argent.

No. 386
Dep. de Grand'Mère b 4.45 p. m.
Shawinigan Falls b 5.00 p. m.
Arr. de Trois-Rivières b 6.00 p. m.

Les plus puissants des to-
niques reconstituants
De l'avis des médecins, les Toniques
Hemogenol (qui font du sang), si-
gnature

ARMAND LORD,
PHARMACIEN
Salle a diner d'Hotel a Louer
Excellent Poste
M. J. A. Carignan, propriétaire
de l'Hôtel Central, Grand'Mère
a décidé de louer la pension de
son Hôtel.

"THE HOME"
Compagnie d'Assurance
de New-York.
Actif 39,136,336.96
Capital payé 6,000,000.00
Surplus aux porteurs
de polices 20,127,631.51
J. F. MENARD, Agent.
173 Rue Commerciale. Tel 186
Shawinigan Falls.

J. P. LALONDE
Notaire
Greffier de la Cour de Circuit
Argent à prêter sur
première Hypothèque
Bureau : Edifice Banque Nationale,
Grand'Mère.

MAISON A VENDRE
et
LOGEMENTS A LOUER
Ancienne propriété Savard, à
Grand'Mère. Conditions faciles.
S'adresser à la Banque Natio-
nale, Grand'Mère ou Shawinigan
Falls.
1er sept. j. n. o.

A VENDRE
Un carosse de Bébé à vendre en
bon ordre, à bon marché.
S'adresser à,
140, Rue du C. P. R.
Shawinigan Falls.

A VENDRE
Magnifique carosse closed rub-
ber tire bourré en cuire en par-
fait ordre à bonnes conditions.
S'adresser à,
EDOUARD BELANGER,
74 Ste-Catherine,
Grand'Mère
Tel. 21

JOSEPH DOYON
Encanteur Licencé
pour le District des Trois-Rivières
Toutes les personnes qui désirent
tmes services comme encanteur ou
rite de renseignements me trouve-
ront toujours à leur disposition.
3 rue Champlain, TROIS-RIVIERES

G. E. LADOUCEUR
NOTAIRE
Assurance, Vie, Feu, Accidents,
Maladie, Auto.
Bureau : Coin Tamarac et 5eme
Shawinigan Falls..
Tel. 261, Rés. 326
Tel 273.

LIVRE
sur les
Mala-
dies des Chiens et
comment on les nourrit.
Envoi gratis par l'auteur
à votre adresse.
H. CLAY-GLOVER Co., Inc.
118 West 21st Street
New-York, U.S.A.

## La Bière par Excellence

# "LA FRONTENAC"

Est reconnue comme étant la seule Bière Naturelle vendue dans la province

Elle ne contient aucun ingrédient qui puisse être domageable à la Santé.

C'est la bière idéale en toute saison de l'année. Elle est nourrissante et rafraichissante.

### BIERE SPECIALE "BLUE LABEL"

Nos liqueurs douces sont les meilleurs sur le marché. Notre Cider et notre Alcoolique n'a pas son pareil. ESSAYEZ-LE!

PAYABLE SUR LIVRAISON

Victor Levasseur, 76, 1ère-Rue  
TEL. 178

### Maison à Vendre

Une maison [deux logements] en très bon ordre située sur la rue Levis; étendue de terrain 35 x 100 pieds.

Pour informations, S'adresser à, H. BERGERON, Photo. 48 4e rue Shawinigan Falls 4fs.

### Exposition de Chapeaux

Madame H. A. Beaudet, annonce une grande exposition de chapeaux importés qui aura lieu SAMEDI LE 17 SEPTEMBRE.

Madame H. A. Beaudet, ayant décidé de ne tenir à l'avenir que des importations offrira en même temps à grande réduction toutes les formes de peluche, de velours à des prix ridicules. Vous avez à choisir dans 500 à 600 formes de chapeaux dans les prix variant de \$1.00 à \$1.50. Toutes de belle qualité. Ces confections de chapeaux copiés subiront la même baisse. Vous serez surpris des prix mesdames, en même temps que très satisfait.

On vous attend au salon des modes chez Madame H. A. Beaudet pour l'exposition de samedi le 17 septembre.

Tel. 426

Heures de bureau  
9 A. M. à 5 P. M.

## DR A. V. THERRIEN

Chirurgien-Dentiste

60 Tamarac,

Shawinigan Falls

### Chemin de Fer Canadien National

Changement d'Horaire Dimanche le 2 octobre 1921

Le chemin de fer Canadien National annonce un changement général dans l'horaire des trains passager lequel changement commencera dimanche le 2 octobre 1921, après cette date les trains laissant et arrivant Shawinigan Falls seront comme suit :

#### Laissant Shawinigan

10.05 a. m. Tous les jours dimanche excepté faisant connection à Aldred Jct. avec le train pour Montréal et les trains intermédiaires.

12.40 p. m. Tous les jours, dimanche excepté, faisant connection à Aldred Jct. avec le train pour Québec et les stations intermédiaires.

4.15 p. m. Tous les jours, dimanche excepté, faisant connection à Aldred Jct. avec le train pour Montréal et St-Jérôme

et les stations intermédiaires.

5.55 p. m. Tous les jours, dimanche excepté, faisant connection à Aldred Jct. avec le train pour Hervey Jct, Rivière-à-Pierre Jct., et les stations intermédiaires.

#### Arrivant à Shawinigan Falls

11.00 a. m. Tous les jours, dimanche excepté faisant connection à Aldred Jct., avec le train venant de Hervey Jct., Rivière-à-Pierre et les stations intermédiaires.

1.35 p. m. Tous les jours, dimanche excepté, faisant connection à Aldred Jct. avec le train venant de Montréal et les stations intermédiaires.

5.05 p. m. Tous les jours dimanche excepté, faisant connection à Aldred Jct. avec le train venant de Québec et les stations intermédiaires.

### Une amélioration marquée s'est fait sentir avant la fin de la première bouteille

Le témoignage suivant est un message à tous ceux dont la santé est mauvaise et qui montre bien quel résultat peut être obtenu par une cure de

# CARNOL

"Une attaque d'influenza, en automne 1918, me laissa dans une faiblesse telle que je pouvais à peine traverser la cuisine. Pendant près de deux mois je crachai le sang et je croyais, ainsi que mes voisins, que j'étais à la première période de la tuberculose. Quand je tombai malade, je pesais 120 livres, puis je descendis à 98 livres. Sur la recommandation de mon pharmacien, je commençai à prendre du Carnol. Avant la fin de la première bouteille, je ressentis une amélioration sensible. Je pris alors quatre bouteilles et l'amélioration fut si merveilleuse que je gagnai un poids que je n'avais jamais atteint auparavant.

Je peux recommander avec confiance le Carnol à tous ceux dont la santé est mauvaise, comme le tonique le meilleur et le plus agréable au goût qui soit sur le marché aujourd'hui. Ma fille, âgée de huit ans, prit un rhume de cerveau et de poitrine; son état était si grave qu'elle pouvait à peine respirer. Je lui donnai du Carnol dans de l'eau chaude, et le jour suivant elle pouvait se lever pour la première fois depuis plusieurs jours.

Je considère le Carnol comme un médicament merveilleux."

(Nom communiqué sur demande.)

DEMANDEZ LE CARNOL A VOTRE PHARMACIEN

13-621

6.45 p. m. Tous les jours dimanche excepté faisant connection à Aldred Jct. avec le train venant de Montréal et les stations intermédiaires.

Pour plus de détails, veuillez vous adresser à l'agent des billets du chemin de fer Canadien National.

### Ameublement de Pompes Funebres à Vendre

Tout l'ameublement de pompes funebres, Corbillards et Carosses, à vendre, pour cause de santé. Conditions faciles.

S'adresser à, JOS. BOUVETTE,

104, 4e Rue, B. P. 175,

2 fs, 22 29 Shawinigan Falls



Rationnellement aromatisée, elle donne aux aliments un assaisonnement particulier, un arôme exquis.

LAPORTE, MARTIN, LIMITEE Montréal



POUDRE SAPHO  
Détruit mouches, coquerelles, punaises, etc. Pas poison pour le moine. Échantillon envoyé pour 10 cts. en timbre.  
Liquide Sapho-Merveilleuse pour mites et punaises. Détruit insectes et ses oeufs. Ne tache pas.  
Kendall Mfg. Co. - 611 Healy Jct. Ave. Montréal

# BUVEZ LA BIERE "BEAVER"

Faite exclusivement d'extrait de Malt et de Houblon de choix.

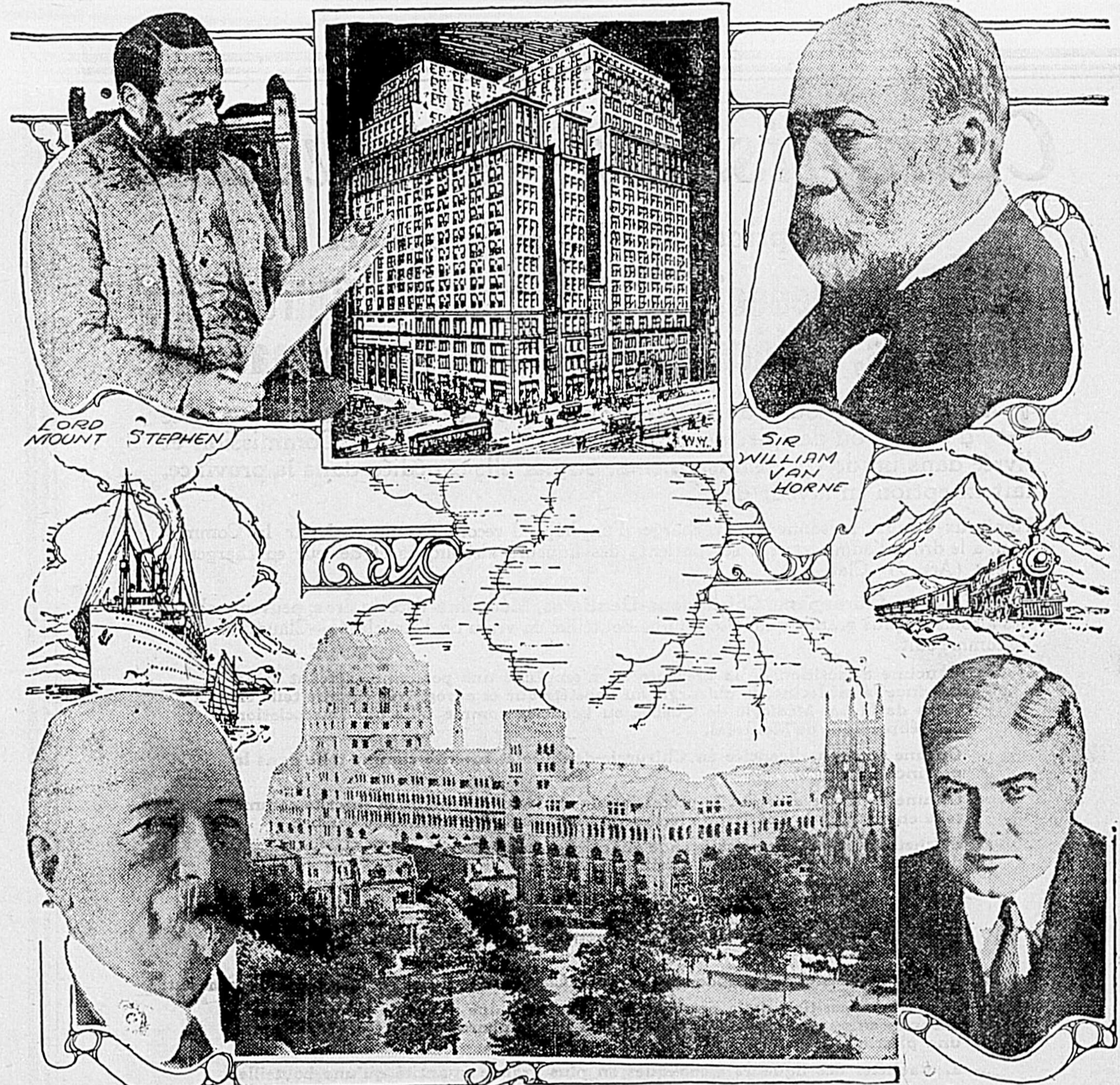
## LA BIERE QUI STIMULE ET SATISFAIT

En vente chez tous les licenciés de la ville.

La Brasserie Internationale Limitée.

TEL. 1300. TROIS-RIVIERES, QUE.

## Le Pacifique Canadien et ses nouveaux bureaux de New-York



En haut, le nouvel édifice du Pacifique Canadien à New-York. En bas, le gare Windsor de Montréal où est le siège principal de la compagnie

Député le premier juillet, tous les bureaux qui possédait dans les différents quartiers de New-York, la compagnie de chemins de fer du Pacifique Canadien, sont réunis dans un vaste édifice de 21 étages, qui s'élève au coin de 441ème rue et de l'avenue Madison, à une courte distance de la gare Grand Central et en plein centre du quartier le plus actif de la grande métropole américaine. Seuls les bureaux du département du fret ont été laissés dans le bas de la ville. Cette nouvelle bâtisse, qui porte le nom de "Canadian Pacific Building," est pour la plus grande partie occupée par des bureaux de toutes sortes, à l'exception des deux étages inférieurs qui ont été loués au Pacifique Canadien pour une période de 21 ans, au prix énorme de \$8,000,000.

Cette décision de la grande compagnie de transport canadienne, de réaliser ainsi ses bureaux de New-York, est considérée dans les cercles ferroviaires comme très significative et comme une preuve nouvelle de son expansion mondiale. C'est certainement une mesure qui contribuera à augmenter encore l'efficacité des services de la compagnie aux Etats-Unis et qui ne sera pas sans accroître son prestige parmi les organisations de transport internationales.

L'histoire de la croissance rapide du Pacifique Canadien paraît fantastique à quelqu'un qui ne serait pas au courant des phases qui ont marqué le développement de cette compagnie de chemins de fer. Après avoir été jugé impossible par le capitaine Palliser, qui, il y a quelque soixante ans, traversa les Rocheuses au prix des plus grandes difficultés, dans le but de chercher un passage pour une voie ferrée, l'idée de relier la côte de l'océan Pacifique avec les provinces de l'Est ne fut cependant pas abandonnée par les autorités fédérales, qui en 1871, dépêchèrent un parti d'ingénieurs pour choisir une route à travers le titanique défilé que sont les montagnes Rocheuses de l'Alberta et de la Colombie-Anglaise. A la suite de vaines tentatives qui durèrent plusieurs années, la tâche fut confiée en désespoir de cause au Pacifique Canadien, dont George Stephen, Donald Smith et Van Horne étaient alors les têtes dirigeantes. Ces génies de la construction ferroviaire surmontèrent toutes les difficultés et en cinq années, des trains circulaient jusqu'à Vancouver.

Il y a quarante ans le Pacifique Canadien était un rêve; aujourd'hui, il est la plus grande organisation du genre au monde entier. Il exploite près de 20,000 milles de voies ferrées; ses flottes sillonnent les deux grands océans, les Grand Lacs et la côte de la Colombie-Anglaise jus-

qu'en Alaska; ses luxueux hôtels sont dispersés dans toute les grandes villes du Dominion; il emploie près de 100,000 personnes et il possède des trains qui couvrent la distance qui sépare Montréal de Vancouver, en 92 heures.

Depuis son origine, le Pacifique Canadien a vu quatre présidents se succéder à la direction de ses affaires: d'abord Lord Mount Stephen, natif d'Ecosse, puis Sir William Van Horne et Lord Shaughnessy, tous deux originaires des Etats-Unis, et enfin M. E. W. Beatty, natif de Thorold, Ontario, qui à l'heure actuelle, de ses bureaux de la gare Windsor, dirige d'une main ferme, les destinées de la compagnie. Lord Shaughnessy qui est resté président du Bureau de Direction, lui est encore d'une grande assistance, lorsque l'occasion se présente de le faire bénéficier du fruit de ses longues années d'expérience.

## OSCAR DEMERS

MARCHAND DE

### Vins et Bière en Gros

Seul Agent pour la célèbre Bière

# MOLSON

J'ai un très grand assortiment des meilleurs Vins

Port, Sherry, Vins Canadiens

A un prix que nul autre marchand ne peut vous vendre

Nous sommes à faire l'installation de machines les plus modernes pour la Fabrication des Liqueurs Douces et d'ici à quelque temps, nous serons en mesure de vous fournir ce qu'il y aura de mieux sur le marché quant à la qualité.

Depuis 200 ans, les générations ont bu de la Moïson. Nos ancêtres en faisaient leurs délices. Et c'est encore la meilleure bière comme dans le pays.

Téléphonez pour une caisse

No. 110

# MACDONALD'S

## Cut Brier

Une plus grande quantité de Tabac pour la valeur.

**Paquets 15c**  
**1/2 lb. Boite 85c**



Le Tabac avec un coeur

## WILFRID PAQUET

MARCHAND LICENCIE

POUR LA VENTE DES

## BIERES et PORTER

NATIONAL BREWERIES et BOSWELL

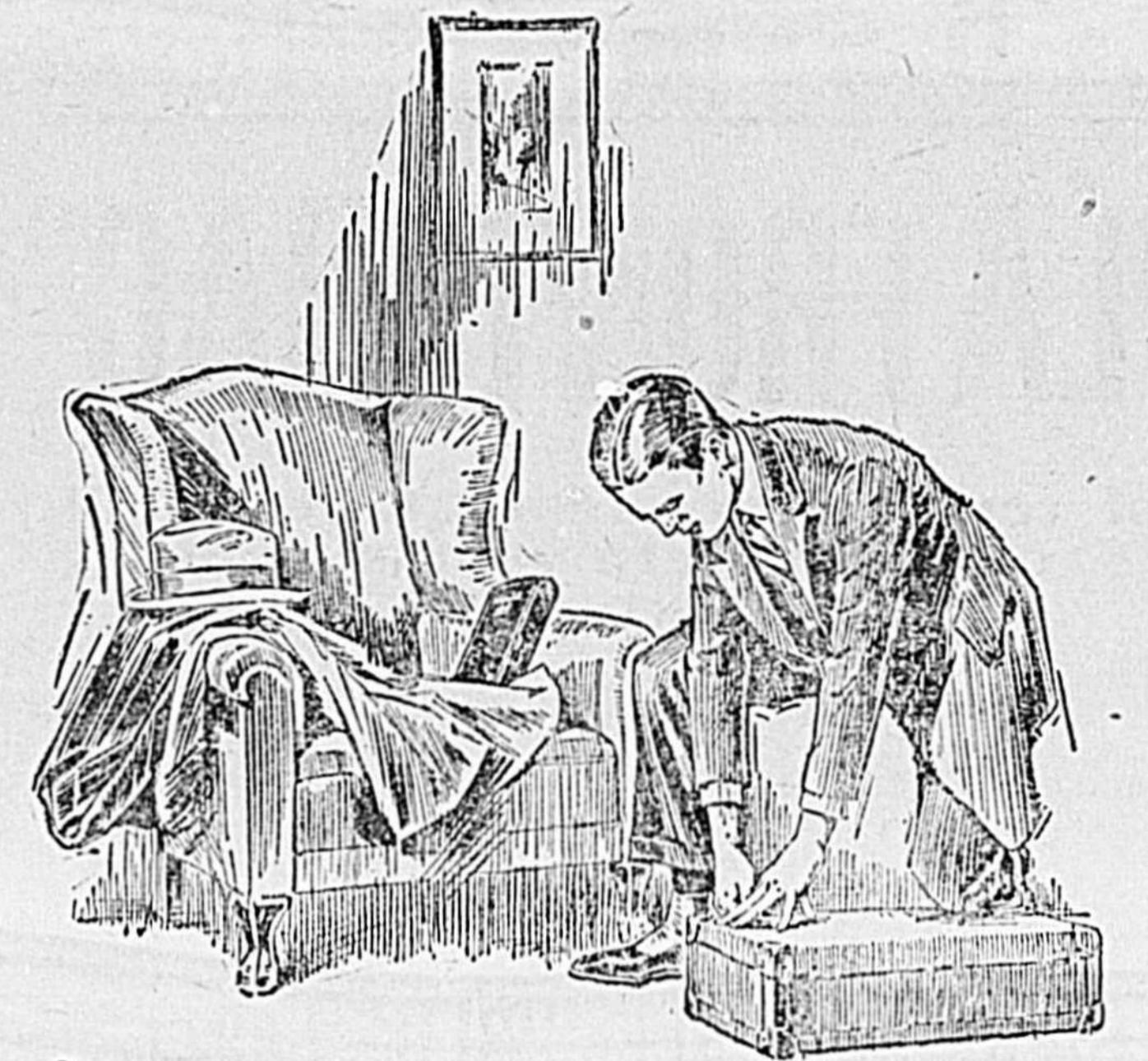
Les meilleures Bières sur le continent, brassées par des hommes d'expérience ayant les machines et procédés les plus modernes.

FABRICANT D'EAUX GAZEUSES

Les plus renommées de la Ville et du District.

Nous ne vendons que ce qui est de première qualité

397, RUE STE-CATHERINE, GRANDMERE



Un KODAK ne se met pas dans une valise

Sur le voyage vous avez maintes occasions de vous en servir, et d'ailleurs il est si peu encombrant et si bien fini que c'est un plaisir que de le porter.

Nous avons toutes sortes de Kodak, du plus petit au plus grand, tous faciles à faire fonctionner.

Nous ne prenons pas de risque en achetant de la Canadien Kodak et vous également en achetant de nous.

Kodaks \$9.00 en montant, Brownies \$2. en montant

Les Pharmacies Dument

Shawinigan Falls et St-Marc

### Pour rire

Si quelqu'un vient me dire que la langue française n'est pas riche en expression qu'il écoute cette histoire qu'il lui prouvera tout le contraire.

Monsieur Pierre Pétard passait l'autre jour, sur la rue Dalhousie à 2 hrs. p. m., ivre mort tellement il s'était familiarisé avec "Monsieur Whisky" et "Monsieur Gin" pour ne nommer que ceux-là.

Voici comment chacun traduisit son impression, tous d'après le métier dont ils faisaient profession.

Un monsieur distingué : "Il est iné."

Une dame respectable : "Il a trop bu."

Un magistrat dit : "Il a contrevenu à la Loi-Wet."

Un médecin dit : "Il n'est pas dans un état normal."

Un gamin dit : "L'as-tu vu il est plein."

Une jeune fille : "Il est ému."

Un astronome : "Il est dans les nuages."

Un artilleur : Il a son canon chargé."

Un fabricant de chandelles : "Il est émêché."

Un épicière : "Il en a plein le cornet."

Un musicien : "Il a joué la val-sé des chopines."

Un Canadien : "Il a trop fêté."

Un jardinier : "Il a arrosé son parterre."

Un maçon : "A lui les murs."

Un géographe dit : "Il ne sait pas à quoi sert l'eau."

Un philosophe : "Il noie son cha-grin."

Un peintre dit : "Il est gris."

Un homme sérieux : "Il a perdu son centre de gravité."

Un mécanicien : "Il a déraillé."

Un matelot dit : "Il a du roulis et du tangage."

Un canotier : "Il a chaviré."

Un vitrier : "Il a jle carreau broutillé."

Un boulanger dit : "Il a chauffé le four."

Un journaliste : "Il a fêté la bouteille."

Un dessinateur : "Il déçoit des lignes obliques."

Un pompier : "Il a trop pom-pé."

Un tireur : "Il a perdu son point de mire."

Un hôtelier : Il fait marcher le commerce."

Un jeune homme, "Il perd sa réputation."

Un théologien dit, "Il a ingur-gité la morale."

Telle est la preuve que notre belle langue a mille expressions pour dire la même chose. Etudions notre français et nous comprendrons la beauté de la langue française qui est la langue diplomatique, la langue dont s'est servi l'Union Internationale Alliée pour discuter les conditions d'entente entre les nations belligérantes.

PAUL PAGE,  
Asst.-Sec de l'A. C. J. C.

### Terrain et Maison à Vendre

Un terrain 50x100, avec maison neuve.

Conditions faciles et prix raisonnable.

S'adresser sur les lieux  
No 83, 1ère Rue,  
Shawinigan Falls.  
4fs.

### Automobiles A Vendre

Un Hudson, 7 passagers, en parfaite condition, 4 pneus neufs à vendre à sacrifice, aussi un auto Ford, 5 passagers. Cause de vente la mortalité.

S'adressez immédiatement à

MADAME Vve EMILE MARTEL,

BATISCAN,

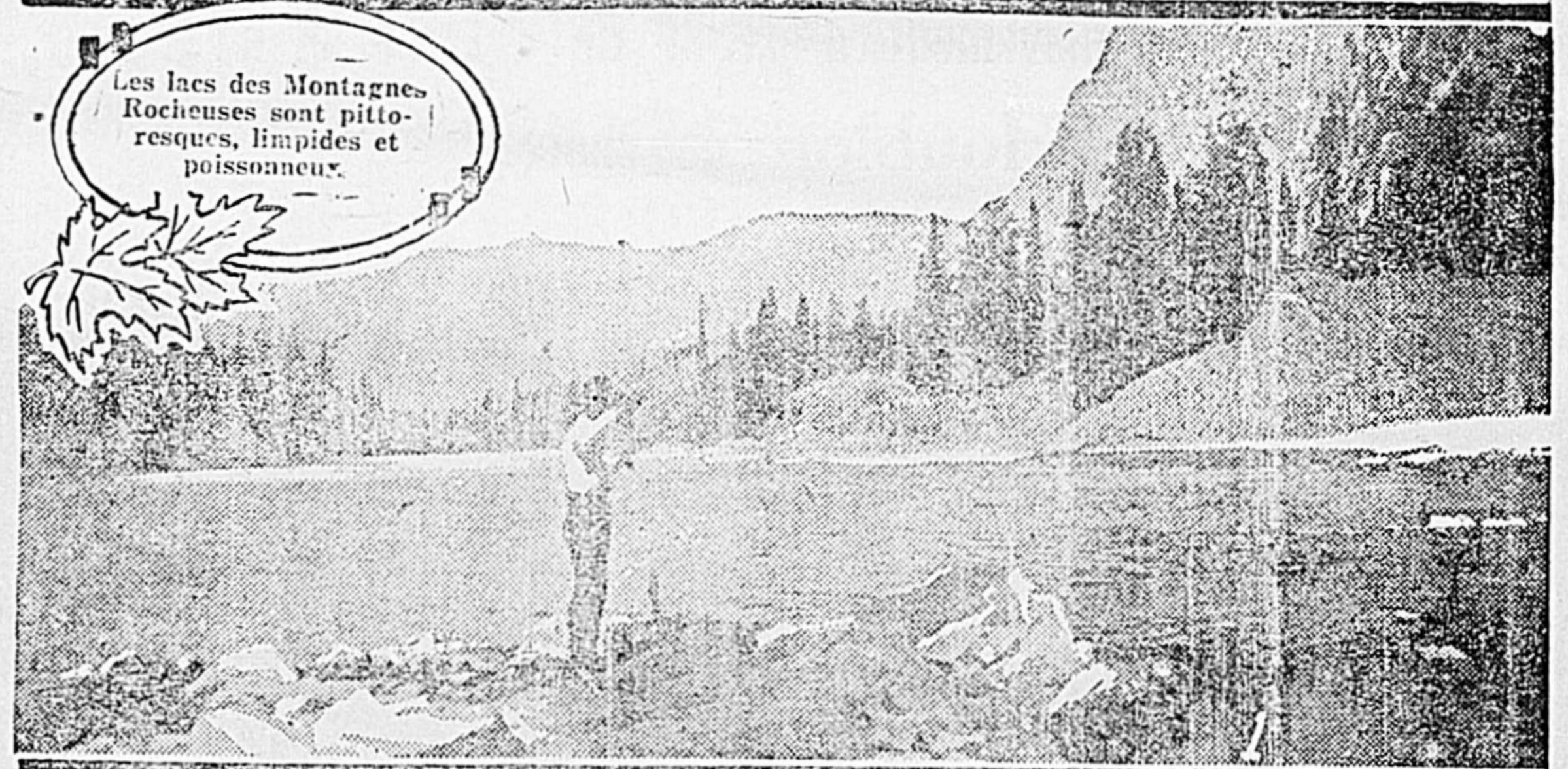
Co. Champlain.

### Maison à Vendre ou à Louer

Une bonne maison située au No. 13 rue Mercier, à vendre à de bonnes conditions ou à louer. Pour plus d'informations s'adresser à,

T. RACINE,  
Hôtel Shawinigan  
1er Oct. j. n. o.

## Les Rocheuses de l'Ouest Canadien



Les lacs des Montagnes Rocheuses sont pittoresques, limpides et poissonneux.

La chute de la rivière Bow, à Banff, dans les Rocheuses.

Les Montagnes Rocheuses! Ces mots remettent devant les yeux de celui qui a eu la bonne fortune de faire un voyage jusqu'à la côte du Pacifique, le plus beau et le plus grand spectacle de la Nature, qu'il lui ait été donné de contempler; ils évoquent dans son esprit la vision de quelque chose de gigantesque, de majestueux et de terrible tout à la fois; ils font dériver à son regard, le panorama le plus grandiose qu'un cerveau puisse concevoir; ils rappellent les furieux bouleversements de la croûte terrestre aux époques pré-historiques et les effroyables convulsions de notre planète lorsque commença sa période de refroidissement. Jamais la plume d'un écrivain, ni le pinceau d'un peintre, si puissants génies qu'ils puissent être, ne parviendront à reproduire fidèlement la grandeur des spectacles que ces montagnes offrent aux yeux des touristes. S'il faut en croire les voyageurs qui ont visité les Alpes, nos Rocheuses dépassent en magnificence et en immensité, la fameuse chaîne qui a attiré tant de touristes en Europe. Le grand Matterhorn, alpiniste célèbre, le reconnaît bien, puisqu'il dit que sans exagération, cinquante Suisses pourraient être jetés dans les Rocheuses.

Sur une superficie de deux cents mille milles carrés; entassez les uns sur les autres des centaines de Mont-Royal et de Cap Eternité, des milliers de montagnes plus élevées que les plus hautes de nos Laurentides, garnissez-les de forêts épaisses aux arbres séculaires ou couvrez-les de tapis de glace et de neige, plantez de dix milles en dix milles des pics qui touchent aux nues, et vous commencerez à avoir une idée des Montagnes Rocheuses. Puis dans cette masse de roc, creusez des gouffres profonds de centaines de pieds; dans cette prison aux murs infranchissables, enfermez-y les torrents les plus impétueux; dans ces gorges gémées, lâchez les entrées les plus furieuses; déchaînez si vous le voulez les chutes d'eau les plus rugissantes, et vous croirez avoir une conception de ces Montagnes Rocheuses.

En quelque partie que vous soyez, de quelque côté que vous jetiez le regard, dans quelque direction que vous portiez la vue, vous ne voyez que des montagnes, seulement des montagnes et toujours des montagnes. On dirait parfois que leur masse va s'effondrer; on les dirait si près de soi, qu'on croirait pouvoir les toucher de la main. Elles sont si hautes et si grandes, qu'on prendrait pour des ruisseaux, les cours d'eau qui coulent dans leurs cavités; les avalanches qui s'en dévalent sont si fortes, qu'elles emportent dans leur chute des arbres de deux cents pieds de hauteur. On sent voir en beaucoup d'endroits de gigantesques éboulements au flanc de leurs sommets, qui semblent

les contempler comme des vaincus terrassés. Si hautes sont encore ces montagnes, que leurs sommets s'enveloppent de nuages, tandis que le soleil vient comme s'y assoier et donner aux glaciers qui les couvrent, un brillant qui les fait miroiter à nos yeux éblouis.

Combien petit apparaît alors le train roulant sur la voie qui traverse les Rocheuses! La locomotive et les wagons ne semblent que des jouets jetés là par des enfants. Pourtant, au prix de quelles difficultés et de quels efforts inouïs est-on parvenu à faire pénétrer le ruban d'acier jusqu'aux confins de ces montagnes barrant le chemin à la côte de l'Océan Pacifique. On ne peut s'empêcher d'admirer le génie de l'homme qui a réussi à dompter ces monstres qui ne voulaient pas le laisser passer, en même temps que la persévérance des pionniers du premier transcontinental, dans cette entreprise que tous, en face des obstacles apparemment insurmontables, voulaient alors à la ruine.

Le chemin de fer suit le contour des rochers et s'il trouve sur sa route un pan de montagne, il le perce d'un tunnel de mille ou de dix mille pieds; au besoin il creusera dans le roc jusqu'à cinq milles et demi pour éviter un détour inutile. L'obstacle est-il infranchissable, qu'il saute par-dessus au moyen d'un pont ou d'un viaduc. Les avalanches menaçant-elles de bloquer la voie, que des abris souvent de plusieurs milles de longueur, sont construits pour la protéger. Jamais on n'eût pu concevoir que l'homme eût réussi à franchir cette barrière naturelle. Et pourtant, depuis trente-cinq ans, nous voyons les trains de voyageurs et de marchandises, qui semblent

jour, les trains du Pacifique Canadien s'en vont à tonta vapeur à travers cette région, jetant comme un défi aux monts superbes et terribles dans leur immobilité.

Les Montagnes Rocheuses ne sont pas cependant remarquables qu'au point de vue pittoresque; elles renferment encore des richesses incalculables dont la plus grande partie n'a pas été exploitée. Les richesses minières et forestières entassées dans l'immense région qu'elles couvrent, constituent un actif important pour la prospérité du pays tout entier. D'après la commission géologique d'Ottawa, les Rocheuses renferment 75 milliards de tonnes de charbon, dont 14 millions seulement ont été tirés jusqu'à présent. On trouve dans les forêts de la Colombie-Anglaise des arbres d'une grande valeur pour la construction, tandis que les pouvoirs d'eau nombreux n'attendent que le moment d'être contrôlés pour développer une grande énergie électrique. Et que dire des richesses représentées par les animaux à fourrures et les pêcheries?

C'est pour les touristes cependant, que les Montagnes Rocheuses offrent le plus d'attrait. Ceux-ci peuvent en effet y pratiquer tous les sports et cela dans le cadre le plus magnifique qu'ils peuvent désirer. L'alpinisme, le golf, la pêche, la chasse, l'équitation et les bains sont à la portée de tous, au sein des plus grandioses paysages de montagnes du monde. Grâce aux excellentes hôtelseries qui ont été érigées dans les plus beaux endroits, à Lac Louise, Banff, Glacier, Steamboat, Emerald Lake, Field, etc., les voyageurs sont assurés de trouver tout le confort possible dans la région.

# Commission des Liqueurs

Exceptions à la Loi en faveur des

## Hôpitaux, Médecins, Chirurgiens, Chirurgiens-Dentistes, Médecins-Vétérinaires, Pharmaciens

La Loi des Liqueurs de Québec qui limite à une bouteille la quantité d'alcools ou de spiritueux pouvant être vendue par la Commission et livrée dans un de ses établissements, ou par elle expédiée dans la province, fait exception en faveur des:

**Hôpitaux**—Toute personne ayant charge d'un hôpital reconnu comme tel par la Commission, a le droit d'administrer à ses patients des liqueurs alcooliques et de leur en charger la valeur. (Art. 31—Clause 1).

**Les Médecins, Chirurgiens, Chirurgiens-Dentistes, Médecins-Vétérinaires,** peuvent acheter des alcools en plus grande quantité qu'une bouteille, en vertu de l'Article 45—Clause 1 qui se lit comme suit:

"Aucune disposition de la présente loi n'empêche une personne exerçant en la province la médecine, la chirurgie ou l'obstétrique et enregistrée comme telle en vertu de la Loi Médicale de Québec ou licenciée comme telle par l'Association Homéopathique de Montréal.

Ou une personne licenciée en Chirurgie-dentaire et inscrite comme telle dans la province;

Ou une personne exerçant la profession de médecin-vétérinaire et inscrite comme telle en vertu de la Loi des Médecins-Vétérinaires de la Province de Québec,—

d'acheter des alcools en plus grande quantité qu'une bouteille et de s'en servir pour des fins de dissolution ou de stérilisation dans sa propre pratique, ou dans une préparation pour traitement externe qu'elle donne elle-même, et d'acheter du brandy, tel que défini dans la Pharmacopée Britannique, ou du Guildevin (rum), pour usage dans la Composition de ses remèdes;—toute fois, cette personne ne peut vendre ces alcools ou spiritueux autrement qu'en les employant elle-même aux fins susdites."

Les Pharmaciens bénéficient de l'exception prévue dans la Clause 2 de l'Article 45 de la loi, qui se lit comme suit:

"Aucune disposition de la présente loi n'empêche une personne inscrite comme licenciée en pharmacie conformément à la Loi de pharmacie de Québec, et ayant une pharmacie;

a. d'acheter des liqueurs alcooliques en plus grande quantité qu'une bouteille, pour ses préparations médicinales, officinales ou pharmaceutiques, pourvu qu'elle ne vende pas ces liqueurs alcooliques autrement qu'en les employant elle-même aux fins susdites;

b. d'acheter de l'alcool éthylique à quatre-vingt-dix pour cent rectifié, mentionné dans la Pharmacopée Britannique, en plus grande quantité qu'une bouteille, et vendre cet alcool pour des fins d'obstétrique ou d'antiseptie seulement, en quantité n'excédant pas deux onces, sur prescription d'un médecin autorisé à pratiquer la médecine dans la province, ou sur son simple certificat, si la vente lui est faite personnellement,—pourvu que cette vente ait lieu pendant les heures et les jours où la Commission ne peut vendre."

La loi stipule, Art. 45, Clause 3, que "toute personne mentionnée au présent article doit acheter ces liqueurs alcooliques directement de la Commission. Celle-ci peut à sa discrétion, refuser de vendre la quantité demandée".

### Commission des Liqueurs de Québec

Cette annonce n'est pas publiée dans le but de favoriser la vente d'aucune liqueur alcoolique, mais dans le but de faire connaître au public cette nouvelle loi et d'acquiescer sa coopération.

**AVIS** La Commission informe le public que tous ses employés sont porteurs de moyens d'identification nécessaires. Toute personne qui se présenterait sans être porteur de cette pièce officielle devra être considérée comme un imposteur.

La prochaine annonce traitera des DEFENSES DE VENTE DE BOISSONS ALCOOLIQUES.

**LE GRAND SPECIFIQUE DU JOUR**

# **SIROP D'AMANDES**

(ENREGISTRE)

**Du Dr J. H. LEDUC, M. D.**

---

REMEDE SOUVERAIN CONTRE  
**TOUX, RHUMES, BRONCHITES**  
**INFLUENZA, COQUELUCHE,**  
ET TOUTES LES MALADIES DE  
**La GORGE et des POUMONS**

---

**C'est la saison dangereuse pour les mauvais Rhumes et pour toutes les maladies pulmonaires.**

---

**En prenant régulièrement du SIROP D'AMANDES, il n'y a pas de Rhume qui puisse résister et par ce fait vous évitez les funestes conséquences qui en découlent.**

---

**IL EST GARANTI PAR LE FABRICANT.**

---

**PRIX DE LA BOUTEILLE : 50c**

---

**En Vente aux PHARMACIES DUMONT**

---

 PREPARE PAR 

**LE LABORATOIRE CHIMIQUE DE SHAWINIGAN FALLS**

**McCormick's**  
JERSEY CREAM  
SODAS  
BISCUITS

Seuls des matières de la plus haute qualité servant à la fabrication des biscuits.

Servez-les souvent

**Convention Libérale**

Lundi a eu lieu une convention libérale pour ratifier le choix déjà fait de M. Arthur Desaulniers, député de Champlain.

Cette réunion a eu lieu à Ste-Geneviève de Batiscan.

Les délégués étaient au nombre d'une centaine.

M. le notaire Lalonde, maire de Grand'Mère, fut proposé par les délégués de la ville, mais il déclina l'honneur.

M. Ernest Lapointe, député de Québec-Est et l'hon. Jacques Bureau assistaient à la Convention et ont adressé la parole avec le candidat.

**Nouveau Syndic autorisé**

Il nous fait grandement plaisir d'apprendre que notre bon ami, M. le notaire J. E. Ladouceur, vient d'être nommé par le gouvernement d'Ottawa syndic autorisé, en vertu de la nouvelle loi des faillites.

M. Ladouceur est un jeune homme de talent qui a déjà commencé à faire sa marque dans notre ville et au dehors.

Cette nomination qui est toute de confiance ne surprendra donc personne.

Nous ne doutons donc pas que toutes les affaires de nos deux villes sœurs et des paroisses environnantes passeront par son bureau où chacun recevra la même justice.

Nos félicitations à M. le notaire Ladouceur pour sa nomination.

**Notes Locales**

**Personnel**

MM. Emile Ladouceur, A. J. Meunier, Dr Béland et Ernest Labelle sont allés à Grand'Mère dimanche.

M. Max. Winter était aux Trois-Rivières lundi.

On prête à notre concitoyen l'intention d'ouvrir un magasin dans la ville d'Ottawa.

Le Tanlac, ce merveilleux médicament, en vente à Shawinigan Falls, chez Jos. J. Trudel.

M. P. E. Potvin, voyageur de la maison P. T. Légaré est parti pour une tournée de quinze jours en Ontario.

M. Marcel Maillette et Melle Laurette Panneton étaient aux Trois-Rivières au commencement de la semaine.

M. H. Bachard, des Trois-Rivières, était de passage à Shawinigan Falls mardi.

M. le notaire Desaulniers est allé à Charette au commencement de la semaine.

Un gros envoi de Tanlac vient d'arriver, Jos. J. Trudel, agent local.

M. Alphonse Baril, industriel de cette ville a passé la journée de dimanche aux Trois-Rivières.

M. et Madame F. M. Rocheleau sont revenus la semaine dernière

**Avis aux Dames et Demoiselles**

J'ai le plaisir de vous annoncer qu'à l'avenir je serai à votre disposition pour la confection des costumes et manteaux.

J'ai en mains un beau serge bleu et noir, drap velours et coating. Réparations de tout ce qui concerne le métier de tailleur.

Une visite est sollicitée au No. 135, 4e Rue.

EMILE BLOUIN,  
Tailleur,  
Shawinigan.

**A GRAND'MÈRE**

**Personnel**

M. Labissonnière, ancien député de Champlain, était à Grand'Mère au cours de la semaine dernière.

M. C. E. Paquette, gérant de la Banque Nationale est allé aux Trois-Rivières lundi.

M. et Madame J. A. Gagnon de Grand'Mère ainsi que leur famille sont allés aux Trois-Rivières dimanche.

**Terme de la Cour**

Le terme de la Cour de Circuit a été ouvert mardi matin, sous la présidence de Sa Seigneurie M. le juge Dupiessis.

Plusieurs causes ont été entendues.

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
District des Trois-Rivières

No. 493

**COUR SUPÉRIEURE**

Dame Evelina Comtois, épouse de Odilon Gauthier, journalier de St-Onge de Shawinigan, dans le district des Trois-Rivières, dument autorisée à ester en justice.

Demanderesse.

vs

Le dit Odilon Gauthier  
Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 1er jour de septembre 1921. Trois-Rivières, 16 septembre 1921

J. ALEXANDRE BONIN,  
Procureur de la demanderesse

**Célèbre ANTI-RHUMA**

Pour Rhumatismes

Guérison assurée

En vente chez

RAPHAEL GRENIER,  
155, Ave Cascades,  
Shawinigan Falls.

Prix : \$3.00 la bouteille

"Loi des médicaments brevets ou proprietary".

(No. d'inscription 77).

6 13-20-27

**Une Sécurité pour Les Épargnes**

**PROTÉGEZ vos épargnes contre le vol et l'incendie en les déposant à notre Caisse d'Épargnes.**  
Ajoutez à votre compte, ne serait-ce que de petites sommes, aussi souvent que possible et vous serez bientôt étonné de ses proportions et de l'intérêt acquis.

**LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE**

Capital Payé \$15,000,000  
Fonds de Réserve \$15,000,000

Succursale de Shawinigan Falls, D. R. Wilson, Gerant

**Notes Locales**

**Personnel**

MM. Emile Ladouceur, A. J. Meunier, Dr Béland et Ernest Labelle sont allés à Grand'Mère dimanche.

M. Max. Winter était aux Trois-Rivières lundi.

On prête à notre concitoyen l'intention d'ouvrir un magasin dans la ville d'Ottawa.

Le Tanlac, ce merveilleux médicament, en vente à Shawinigan Falls, chez Jos. J. Trudel.

M. P. E. Potvin, voyageur de la maison P. T. Légaré est parti pour une tournée de quinze jours en Ontario.

M. Marcel Maillette et Melle Laurette Panneton étaient aux Trois-Rivières au commencement de la semaine.

M. H. Bachard, des Trois-Rivières, était de passage à Shawinigan Falls mardi.

M. le notaire Desaulniers est allé à Charette au commencement de la semaine.

Un gros envoi de Tanlac vient d'arriver, Jos. J. Trudel, agent local.

M. Alphonse Baril, industriel de cette ville a passé la journée de dimanche aux Trois-Rivières.

M. et Madame F. M. Rocheleau sont revenus la semaine dernière

**L'épargne conduit à la prospérité**  
Ménagez, placez vos économies et en quelques années, accumulez un capital au moyen d'un compte d'épargne à

**LA BANQUE NATIONALE**  
Siège Social: Québec --- Fondée en 1869.  
La plus vieille Banque Canadienne-Française.  
345 Succursales et Agences au Canada.  
Actif: plus de \$75,000,000

**J. R. Dugal, Gérant**  
Shawinigan Falls, Qué.  
Correspondants dans le monde entier.

**Maison à Vendre**

Une maison [deux logements] en très bon ordre située sur la rue Levis; étendue de terrain 35 x 100 pieds.

Pour informations, S'adresser à:  
H. BERGERON, Photo.  
48 4e rue Shawinigan Falls 4fs.



**MADAME**  
Les dames du monde préfèrent le célèbre parfum

**POUR ETRE AIMEE**

de la parfumerie française  
**GELLE FRERES, Paris**  
Demandez le Amos

Distributeurs:  
Dr L. P. DUMONT,  
Shawinigan Falls.  
FERRON FRERE,  
Grand Mère.

Cet espace est réservé par

**LA PHARMACIE COLLIN DE GRAND'MÈRE**

pour annoncer les célèbres préparations "REXALL" et les lignes supérieures de Kodaks que l'on trouve à cet établissement.

**WILFRID PAQUET**

**MARCHAND LICENCIE POUR LA VENTE DES**

**BIERES et PORTER**

**NATIONAL BREWERIES et BOSWELL**

Les meilleures Bières sur le continent, brassées par des hommes d'expérience ayant les machines et procédés les plus modernes.

**FABRICANT D'EAUX GAZEUSES**  
Les plus renommées de la Ville et du District.

**Nous ne vendons que ce qui est de première qualité**

**397, RUE STE-CATHERINE, GRANDMÈRE**

**J.E. LADOUCEUR, N.P.**  
Syndic Autorisé  
En vertu de la Loi des Faillites

Un soin particulier sera apporté au règlement de toute faillite ou composition.

Bureau : Bloc GIGARE & BOURASSA  
Coin Tamarac et 5e Rue, Shawinigan Falls

**Ne Souffrez pas comme cet Homme.**

Un Emplâtre "Red Chain" pour les Reins atteindra le siège du mal et enlèvera la douleur presque immédiatement.

**Regardez nos Brosses et Articles de Toilette.**

Nous avons toutes sortes de brosses pour hommes (blaireaux, brosses à dents, brosses à cheveux, etc.), toutes de bonne qualité et avec des soies qui ne tombent pas. Ligne complète de savons à barbe, pâtes à dents, crèmes pour visage, etc. Et nos prix sont raisonnables.

**ARMAND LORD PHARMACIEN**  
Shawinigan Falls

**Maison à Vendre ou à Louer**

Une bonne maison située au No. 13 rue Mercier, à vendre à de bonnes conditions ou à louer. Pour plus d'informations s'adresser à:

T. RACINE,  
Hôtel Shawinigan  
1er Oct. j. n. o.

**Terrain et Maison à Vendre**

Un terrain 50x100, avec maison neuve. Conditions faciles et prix raisonnable. S'adresser sur les lieux No. 83, 1ère Rue, Shawinigan Falls. 4fs.

**Ameublement de Pompes Funebres à Vendre**

Tout l'ameublement de pompes funebres, Corbillards et Carosses, à vendre, pour cause de santé. Conditions faciles. S'adresser à:

JOS. BOUVETTE,  
104, 4e Rue, B. P. 175,  
2 fs, 22-29 Shawinigan Falls

**Abonnez-vous à L'Echo du St-Maurice**

**Chemin de Fer National Canada**



**La Voie Nationale A Travers le Canada**

**Le Continental Limité**  
Dép. de Montreal, Gare Bonaventure  
9 hrs du soir, Tous les jours  
**Le Service le Plus Rapide**  
Route Courte  
Voie Supérieure  
Service Supérieur.

**Matériel Roulant en Acier**

Wagons-panorama, à bibliothèque et compartiments, wagons-lits modernes, wagons-lits touristes, wagon-restaurant, wagons-colons et wagons ordinaires—voie directe.  
"Pour billets et information adressez vous à l'agent le plus proche ou C. N. R. ou écrivez au département générale des voyageurs à Montréal".



**15 Minutes pour laver**  
**1 Minute pour sécher prêt à étendre**



La LAUN DRY-ETTE lave le linge parfaitement, le fait en quinze minutes à l'horloge.

C'est si facile ensuite de peser sur une pédale et lever la cuve hors de l'eau.

Tournez une poignée et votre linge est prêt à étendre, en exactement 60 secondes.

VOYEZ LA

**LAUN-DRY-ETTE**

**ELECTRIC SERVICE CORPORATION**

A VOTRE SERVICE  
Tel. 44 & 364 44a, 5ème Rue.

**JAMES GIGNAC**  
Entrepreneur-Electricien

Demandez-moi mes prix avant d'aller ailleurs.  
Réparation de toutes sortes faits avec soin et promptitude  
34, 5e RUE, Tel. 155 - 454  
SHAWINIGAN FALLS

**C'est un devoir pour vous d'économiser**

Celui qui a un compte d'épargne n'a pas à s'inquiéter de l'avenir

L'économie pratiquée d'une manière constante, est une des meilleures habitudes que l'on puisse acquérir.

Il y a un département d'Epargne à chaque succursale.

**THE ROYAL BANK OF CANADA**

O. C. WEARY, Gérant | L. P. LAVALLEE, Gérant.  
Shawinigan Falls | St-Marc.